



2023/2916

2023.12.29.

A TANÁCS (EU) 2023/2916 HATÁROZATA

(2023. december 11.)

a Jeges-tenger középső térségének nyílt tengeri részén történő szabályozatlan halászat megelőzéséről szóló megállapodás feleinek ülésein az Európai Unió által képviselendő álláspontról és az (EU) 2020/1582 határozat hatályon kívül helyezéséről

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 43. cikkére, összefüggésben annak 218. cikke (9) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) A Jeges-tenger középső térségének nyílt tengeri részén történő szabályozatlan halászat megelőzéséről szóló megállapodást ⁽¹⁾ (a továbbiakban: a megállapodás) az Unió az (EU) 2019/407 tanácsi határozattal ⁽²⁾ kötötte meg. A megállapodás 2021. június 25-én hatályba lépett.
- (2) A felek ülése felel azon intézkedések elfogadásáért, amelyek a megállapodás végrehajtásának biztosítására irányulnak azon célkitűzés elérése érdekében, hogy – védelmi és gazdálkodási övintézkedések alkalmazásával – megakadályozzák a Jeges-tenger középső térségének nyílt tengeri részén folytatott szabályozatlan halászatot, az egészséges tengeri ökoszisztémák védelmére, valamint a halállományok megőrzésének és fenntartható halászatának biztosítására irányuló hosszú távú stratégia keretében. Az ilyen intézkedések kötelező erejűvé válhatnak az Unióra nézve.
- (3) Az 1380/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽³⁾ úgy rendelkezik, hogy az Uniónak biztosítania kell, hogy a halászati és akvakultúra-tevékenységek környezeti szempontból hosszú távon fenntarthatóak legyenek, és irányításuk összhangban legyen a gazdasági, társadalmi és foglalkoztatási előnyök elérésére irányuló célkitűzésekkel, valamint hozzájáruljon az élelmiszer-ellátás biztosításához. A rendelet azt is előírja, hogy az Uniónak a halászati gazdálkodásban az elővigyázatossági megközelítést kell alkalmaznia, és törekednie kell annak biztosítására, hogy az élő tengeri biológiai erőforrások kiaknázása helyreállítsa, és a maximális fenntartható hozamot biztosító szint felett tartsa a halászott fajok állományát. Előírja továbbá, hogy az Uniónak a rendelkezésre álló legjobb tudományos szakvéleményeken alapuló állománygazdálkodási és -védelmi intézkedéseket kell hoznia, támogatnia kell a tudományos ismeretek elmélyítését és a tudományos szakvélemények kidolgozását, valamint fokozatosan fel kell számolnia a visszadobás gyakorlatát, és elő kell mozdítania az olyan halászati módszerek alkalmazását, amelyek hozzájárulnak a szelektívebb halászathoz és a nem szándékos fogások lehető legnagyobb mértékű elkerüléséhez és csökkentéséhez, valamint a tengeri ökoszisztémára és a halászati erőforrásokra csekély hatást gyakorló halászathoz. Továbbá az 1380/2013/EU rendelet kifejezetten előírja, hogy az Uniónak az említett célkitűzéseket és elveket kell alkalmaznia külső halászati politikájának folytatása során.
- (4) A Bizottságnak az Európai Parlamenthez, a Tanácshoz, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottsághoz és a Régiók Bizottságához intézett, „A 2030-ig tartó időszakra szóló uniós biodiverzitási stratégia – Hozzuk vissza a természetet az életünkbe!”, „Az éghajlatváltozás hatásaival szemben reziliens Unió létrehozása – Az éghajlatváltozás hatásaihoz való alkalmazkodásra vonatkozó új uniós stratégia”, valamint „A 'termelőtől a fogyasztóig' stratégia a méltányos, egészséges és környezetbarát élelmiszerrendszerért” című közleményeivel összhangban alapvető fontosságú a természet védelme és az ökoszisztémák romlásának visszafordítása. Az éghajlatváltozás és a biológiai sokféleség csökkenése nem veszélyeztetheti az egészséges tengeri ökoszisztémák által a halászok, a part menti közösségek és általában az emberiség számára nyújtott áruk és szolgáltatások elérhetőségét.

⁽¹⁾ HL L 73., 2019.3.15., 3. o.

⁽²⁾ A Tanács (EU) 2019/407 határozata (2019. március 4.) a Jeges-tenger középső térségének nyílt tengeri részén történő szabályozatlan halászat megelőzéséről szóló megállapodás Európai Unió nevében történő megkötéséről (HL L 73., 2019.3.15., 1. o.).

⁽³⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 1380/2013/EU rendelete (2013. december 11.) a közös halászati politikáról, az 1954/2003/EK és az 1224/2009/EK tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 2371/2002/EK és a 639/2004/EK tanácsi rendelet és a 2004/585/EK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 354., 2013.12.28., 22. o.).

- (5) A Bizottságnak az Európai Parlamenthez, a Tanácshoz, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottsághoz és a Régiók Bizottságához intézett, „A műanyagok körforgásos gazdaságban betöltött szerepével kapcsolatos európai stratégia” című közleménye konkrét intézkedéseket említ a műanyagok mennyiségének és a tengerszennyezésnek a csökkentésére, valamint a tengeren elveszített vagy szándékosan hátrahagyott halászeszközök számának mérséklésére. Továbbá, a Bizottságnak az Európai Parlamenthez, a Tanácshoz, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottsághoz és a Régiók Bizottságához intézett, „Bolygónk egészségessé tétele mindenki számára – Uniós cselekvési terv: 'Út a szennyezőanyag-mentes levegő, víz és talaj felé'” című közleménye a tengerbe jutó műanyag hulladék mennyiségének 50 %-os és a környezetbe jutó mikroműanyagok mennyiségének 30 %-os csökkentését irányozza elő.
- (6) Az Európai Parlamenthez, a Tanácshoz, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottsághoz és a Régiók Bizottságához intézett, „A fenntartható kék bolygó felé vezető út kijelölése” című közös közlemény hangsúlyozza a tengeri biológiai sokféleség védelmének és megőrzésének fontosságát az EU külső tevékenységének keretében. Az Unió világszerte a regionális halászati gazdálkodási szervezetek (RFMO-k) és halászati szervek legjelentősebb szereplője. E szerepében az Unió előmozdítja a halállományok fenntarthatóságát, előmozdítja a megalapozott tudományos szakvéleményeken alapuló, átlátható döntéshozatalt, fokozza a tudományos kutatást, és erősíti a megfelelést.
- (7) Amint azt az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselője és az Európai Bizottság „A fenntartható kék bolygó felé vezető út kijelölése” című közös közleménye, a nemzetközi óceánpolitikai irányításról szóló és a közös közleménnyel is foglalkozó tanácsi következtetések, valamint a „Nagyobb uniós szerepvállalás a békés, fenntartható és prosperáló Északi-sarkvidék érdekében” című közös közlemény állítja, az Unió elkötelezett a megállapodás teljes körű végrehajtása mellett, mivel az a Jeges-tenger középső térségében folytatott bármely jövőbeli halászat során az elővigyázatosság és egy tudományosan megalapozott megközelítés alkalmazásával védi a tengeri ökoszisztémákat.
- (8) Helyénvaló meghatározni a 2024–2028-as időszakra a megállapodás feleinek ülésein az Unió által képviselendő álláspontot, mivel a megállapodás keretében hozott állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedések kötelező erejük lehetnek az Unióra nézve, és meghatározó módon befolyásolhatják az uniós jog – nevezetesen az 1005/2008/EK ⁽⁴⁾ és az 1224/2009/EK tanácsi rendelet ⁽⁵⁾, valamint az (EU) 2017/2403 európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽⁶⁾ – tartalmát.
- (9) Az Unió által a megállapodás feleinek ülésein képviselendő álláspontot jelenleg az (EU) 2020/1582 tanácsi határozat ⁽⁷⁾ állapítja meg. Az említett határozatot helyénvaló hatályon kívül helyezni, és felváltani egy új határozattal, amely a 2024–2028-as időszakra vonatkozna.
- (10) Tekintettel a megállapodás hatálya alá tartozó területen található halászati erőforrások jellegére és arra, hogy azokról korlátozott ismeretek állnak rendelkezésre, valamint arra, hogy ennek ismeretében az uniós álláspont kialakításánál figyelembe kell venni az új fejleményeket – ideértve a felek ülései előtt vagy alatt előterjesztett új tudományos és egyéb releváns információkat –, az uniós intézmények közötti jóhiszemű együttműködésnek az Európai Unióról szóló szerződés 13. cikkének (2) bekezdésében meghatározott elvével összhangban meg kell állapítani a 2024–2028-as időszakra az Unió álláspontjának évenkénti meghatározását szolgáló eljárást.

⁽⁴⁾ A Tanács 1005/2008/EK rendelete (2008. szeptember 29.) a jogellenes, nem bejelentett és szabályozatlan halászat megelőzésére, megakadályozására és felszámolására irányuló közösségi rendszer létrehozásáról, továbbá a 2847/93/EGK, az 1936/2001/EK és a 601/2004/EK rendelet módosításáról és az 1093/94/EK és az 1447/1999/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 286., 2008.10.29., 1. o.).

⁽⁵⁾ A Tanács 1224/2009/EK rendelete (2009. november 20.) a közös halászati politika szabályainak betartását biztosító uniós ellenőrző rendszer létrehozásáról, a 847/96/EK, a 2371/2002/EK, a 811/2004/EK, a 768/2005/EK, a 2115/2005/EK, a 2166/2005/EK, a 388/2006/EK, az 509/2007/EK, a 676/2007/EK, az 1098/2007/EK, az 1300/2008/EK és az 1342/2008/EK rendelet módosításáról, valamint a 2847/93/EGK, az 1627/94/EK és az 1966/2006/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 343., 2009.12.22., 1. o.).

⁽⁶⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/2403 rendelete (2017. december 12.) a külső vizeken halászó flották fenntartható kezeléséről, valamint az 1006/2008/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 347., 2017.12.28., 81. o.).

⁽⁷⁾ A Tanács (EU) 2020/1582 határozata (2020. október 23.) az Európai Unió által a Jeges-tenger középső térségének nyílt tengeri részén történő szabályozatlan halászat megelőzéséről szóló megállapodás feleinek ülésein képviselendő álláspontokról (HL L 362., 2020.10.30., 20. o.).

- (11) E határozatot egy későbbi szakaszban követheti egy további, a Jeges-tenger nyílt tengeri részén egy vagy több további regionális vagy szubregionális halászati gazdálkodási szervezet vagy megállapodás létrehozására irányuló tárgyalások megkezdéséről szóló külön tanácsi határozat,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A Jeges-tenger középső térségének nyílt tengeri részén történő szabályozatlan halászat megelőzéséről szóló megállapodás (a továbbiakban: a megállapodás) feleinek ülésein az Unió által képviselendő álláspontot az I. melléklet határozza meg.

2. cikk

A megállapodás feleinek ülésein képviselendő uniós álláspont évenkénti meghatározását a II. melléklettel összhangban kell elvégezni.

3. cikk

Az I. mellékletben foglalt uniós álláspontot a Tanács legkésőbb a megállapodás feleinek 2029-es éves ülésére értékeli, és adott esetben felülvizsgálja a Bizottság javaslata alapján.

4. cikk

Az (EU) 2020/1582 határozat hatályát veszti.

5. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2023. december 11-én.

a Tanács részéről
az elnök
L. PLANAS PUCHADES

I. MELLÉKLET

A Jeges-tenger középső térségének nyílt tengeri részén történő szabályozatlan halászat megelőzéséről szóló megállapodás feleinek ülésein az Unió által képviselendő álláspont

1. ALAPELVEK

A megállapodás feleinek ülésein az Unió:

- a) biztosítja, hogy a megállapodás keretében elfogadott intézkedések összhangban legyenek a nemzetközi joggal, különösen az ENSZ 1982. évi Tengerjogi Egyezményével, a kizárólagos gazdasági övezeteken túlnyúló halállományok és a hosszú távon vándorló halállományok védelméről és kezeléséről szóló, 1995. évi ENSZ-megállapodással, az Élelmezési és Mezőgazdasági Szervezetnek (FAO) a nemzetközi védelmi és gazdálkodási intézkedések nyílt tengeri halászhajók általi betartásának előmozdításáról szóló, 1993. évi megállapodásával, valamint a kikötő szerinti államok intézkedéseiről szóló, 2009. évi FAO-megállapodással;
- b) előmozdítja az ENSZ Tengerjogi Egyezménye keretében létrejött, a nemzeti joghatóságokon kívül eső területek tengeri biológiai sokféleségének védelméről és fenntartható hasznosításáról szóló megállapodás és a Biológiai Sokféleség Egyezmény részes feleinek 15. konferenciáján született megállapodás céljait, különösen a tengeri biológiai sokféleség védelmének fokozását és a világ óceánjai 30 %-ának védett tengeri területek létrehozásával megvalósítandó védelmét;
- c) hozzájárul az európai zöld megállapodás végrehajtásához, összhangban „A biológiai sokféleség — sürgős fellépésre van szükség” című, 2020. október 23-i tanácsi következtetésekkkel, „Az éghajlatváltozás hatásaival szemben reziliens Európa létrehozása – Az éghajlatváltozás hatásaihoz való alkalmazkodásra vonatkozó új uniós stratégia” című, 2021. június 10-i tanácsi következtetésekkkel, különösen a természet védelméről, valamint „a termelőtől a fogyasztóig” stratégiáról szóló, 2020. október 19-i tanácsi következtetésekkkel, továbbá Európa globális szerepének erősítéséhez;
- d) az Unió által a közös halászati politika keretében meghatározott célkitűzéseknek és elveknek megfelelően jár el, nevezetesen előmozdítja az 1380/2013/EU rendelet 2. cikkének (2) bekezdésében említett elővigyázatossági megközelítést és maximális fenntartható hozamokat, a halászati gazdálkodás ökoszisztéma-alapú megközelítését, a nem szándékos fogások lehető legnagyobb mértékű elkerülését és csökkentését, a visszadobás gyakorlatának fokozatos felszámolását, a halászat által a tengeri ökoszisztémákra és azok élőhelyeire gyakorolt hatások minimalizálását, valamint – a gazdaságilag életképes és versenyképes uniós halászat támogatása révén – a halászból élők megfelelő életszínvonalának biztosítását és a fogyasztók érdekeinek figyelembevételét;
- e) összhangot biztosít a közös halászati politika külpolitikai vetületéről szóló bizottsági közleménnyel kapcsolatos 2012. március 19-i tanácsi következtetésekkkel;
- f) összhangot biztosít – a tengeri biológiai sokféleség megőrzése tekintetében – a biztonságos, védett, tiszta, egészséges és fenntartható módon kezelt óceánokra és tengerekre vonatkozó nemzetközi óceánpolitikai irányításról szóló, 2022. december 13-i tanácsi következtetésekkkel;
- g) összhangot biztosít az Európai Bizottság és az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének a „Nagyobb uniós szerepvállalás a békés, fenntartható és prosperáló Északi-sarkvidék érdekében” című közös közleményével;
- h) biztosítja, hogy az Unió nemzetközi kötelezettségvállalásait tiszteletben tartsák és teljesítsék;
- i) törekszik arra, hogy az érdekelt felek, köztük a megfelelő tudományos és technikai szervezetek, testületek és programok, valamint a helyi és az őslakos népesség ismeretei megfelelő módon figyelembevételre kerüljenek a felek ülésein – vagy akár a megállapodás keretében szervezett tudományos szakértői találkozókra – elfogadandó intézkedések előkészítésében, továbbá biztosítja, hogy ezen intézkedések összhangban legyenek a megállapodás céljaival;
- j) előmozdítja az azonos terület regionális halászati gazdálkodási szervezeteinek (RFMO-k) bevált módszereivel összhangban lévő álláspontokat;
- k) következetességre és szinergiára törekszik az Unió harmadik országokkal fenntartott kétoldalú halászati kapcsolatainak keretében követett politikájával és biztosítja az összhangot az egyéb uniós politikákkal, elsősorban a külkapcsolatok, a foglalkoztatás, a környezetvédelem, a kereskedelem, a fejlesztés, a kutatás és az innováció terén;

- l) törekszik a megállapodás hatálya alá tartozó területen egyenlő versenyfeltételeket kialakítani az uniós flotta számára az uniós jog szerint alkalmazandóakkal megegyező elvek és normák alapján, valamint előmozdítani ezen elvek és normák egységes végrehajtását;
- m) előmozdítja a megállapodás és a meglévő RMFO-k és regionális tengeri egyezmények – különösen az Északkelet-atlanti Halászati Bizottság (NEAFC), az Atlanti-óceán északkeleti körzete tengeri környezetének védelméről szóló egyezmény (OSPAR-egyezmény), amely az Atlanti-óceán északkeleti körzetének regionális tengeri egyezménye – közötti koordinációt, valamint adott esetben, megbízatásuk erejéig a globális szervezetekkel való együttműködést;
- n) aktívan támogatja a megállapodás végrehajtását, többek között hozzájárul egy közös tudományos kutatási és monitorprogram létrehozásához, amelynek célja javítani a felek ismereteit a Jeges-tenger középső térségének nyílt tengeri ökoszisztémáiról, valamint megállapítani, hogy létezhetnek-e jelenleg vagy a jövőben fenntartható módon kiaknázható halállományok, és hogy e halászat milyen hatással lehet a szóban forgó ökoszisztémákra;
- o) biztosítja a nemzeti joghatóság alá tartozó vizek ugyanazon állományaira megállapított védelmi és gazdálkodási intézkedések és a nyílt tenger tekintetében az ENSZ Tengerjogi Egyezményének 118. cikkével és a halállományokról szóló ENSZ-megállapodás 8. cikkével összhangban elfogadott intézkedések közötti összeegyeztethetőséget;
- p) biztosítja az összhangot a növekvő stratégiai jelentőségű Északi-sarkvidéken fennálló uniós érdekekkel.

2. IRÁNYVONALAK

Az Unió adott esetben törekszik annak támogatására, hogy a megállapodás felei elfogadják a következő intézkedéseket:

- a) a biológiai sokféleség megőrzését és helyreállítását előmozdító, valamint az állományok fenntarthatóságát és az éghajlatváltozással kapcsolatos megfontolásoknak a döntéshozatali folyamatba való beépítését előmozdító intézkedések;
- b) a megállapodás hatálya alá tartozó terület halászati erőforrásaira vonatkozó, a rendelkezésre álló legjobb tudományos szakvéleményeken alapuló állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedések, beleértve a megállapodás által szabályozott élő tengeri biológiai erőforrások halászatában alkalmazandó teljes kifogható mennyiségeket és kvótákat vagy erőkifejtési szabályozásokat, amelyek révén elérhető a maximális fenntartható hozam. Amennyiben szükséges, az állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedések között hozni kell kifejezetten a túlhalászott állományokra vonatkozó intézkedéseket is, hogy a halászati erőkifejtés szintje összhangban legyen a rendelkezésre álló halászati lehetőségekkel;
- c) az adatgyűjtést, a tudományos kutatást és a tudományosan megalapozott gazdálkodási döntéseket, a megfelelési bizottságának megerősítését, a megfelelési kultúrát és az időszakos független teljesítmény-felülvizsgálatokat előmozdító intézkedések;
- d) a megállapodás hatálya alá tartozó területen folytatott jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan (IUU) halászati tevékenységek megelőzésére, megakadályozására és felszámolására irányuló intézkedések, ideértve az IUU-hajók jegyzékbe vételét és e jegyzékeknek a más regionális halászati gazdálkodási szervezetekkel való egyeztetését, valamint a halak és a halászati termékek nyomonkövethetőségének előmozdítását célzó, a fogási dokumentációs rendszerekre vonatkozó önkéntes iránymutatásokon alapuló intézkedéseket;
- e) nyomonkövetési, ellenőrzési és felügyeleti intézkedések a megállapodás hatálya alá tartozó területen a megállapodás keretében elfogadott intézkedések ellenőrzési hatékonyságának és betartásának biztosítása érdekében, ideértve az átrakodási műveletek ellenőrzésének megerősítését a FAO átrakodásra vonatkozó önkéntes iránymutatásai alapján;
- f) a halászati tevékenységeknek a tengeri biológiai sokféleségre, valamint a tengeri ökoszisztémákra és azok élőhelyeire gyakorolt negatív hatásainak minimalizálását célzó intézkedések, ideértve a megállapodás hatálya alá tartozó területen a veszélyeztetett tengeri ökoszisztémákra irányuló védelmi intézkedéseket a megállapodással és a nyílt tengeren folytatott mélytengeri halászat kezelésére vonatkozó nemzetközi FAO-iránymutatásokkal összhangban –, a nem szándékos fogások, ideértve különösen a veszélyeztetett tengeri fajokat, lehető legnagyobb mértékű elkerülésére és csökkentésére, valamint a visszadobás gyakorlatának fokozatos felszámolására irányuló intézkedések;

- g) a tengerszennyezés csökkentésére és a műanyagok tengerbe ürítésének megelőzésére, valamint a tengerben jelen lévő műanyagok által a tengeri biológiai sokféleségre és ökoszisztémákra gyakorolt hatások csökkentésére irányuló intézkedések, beleértve a hátrahagyott, elvesztett vagy más módon a környezetbe juttatott halászeszközök óceánra gyakorolt hatásának csökkentését, valamint az ilyen halászeszközök azonosításának és eltávolításának megkönnyítésére irányuló intézkedéseket a FAO halászeszközök jelölésére vonatkozó önkéntes iránymutatásai figyelembevételével; az IMO műanyag hulladék elleni cselekvési terve keretében elfogadott kapcsolódó intézkedések;
- h) a kizárólag cápauszonyok zsákmányolására irányuló halászat betiltására irányuló intézkedések és a kifogott cápák uszonyostul való kirakodásának előírása;
- i) adott esetben és a releváns alapító okmányok által megengedett mértékben a Nemzetközi Munkaügyi Szervezet halászati ágazati munkafeltételekről szóló egyezményének végrehajtását ösztönző ajánlások;
- j) adott esetben közös megközelítések más regionális halászati gazdálkodási szervezetekkel, különösen az ugyanabban a térségben gazdálkodókkal;
- k) kiegészítő technikai intézkedések a megállapodás kiegészítő testületeitől és munkacsoportjaitól kapott tanácsadás alapján;
- l) a gazdasági, társadalmi és foglalkoztatási előnyök elérésére irányuló célkitűzésekkel, valamint az élelmiszer-ellátás biztosításához való hozzájárulással összhangban lévő intézkedések.

II. MELLÉKLET

A Jeges-tenger középső térségének nyílt tengeri részén történő szabályozatlan halászat megelőzéséről szóló megállapodás feleinek ülésein az Unió által képviselendő uniós álláspont évenkénti meghatározása

A megállapodás feleinek minden olyan ülése előtt, ahol e szervnek az Unióra joghatással bíró határozatokat kell elfogadnia, meg kell hozni a szükséges lépéseket ahhoz, hogy az Unió által képviselendő álláspont – az I. mellékletben meghatározott alapelvekkel és irányvonalakkal összhangban – figyelembe vegye a Bizottsághoz eljuttatott legújabb tudományos és egyéb releváns információkat.

Ennek érdekében és az említett információk alapján a Bizottság a megállapodás feleinek minden ülése előtt kellő időben eljuttatja a Tanácshoz vagy annak előkészítő szerveihez az uniós álláspont javasolt meghatározásának részleteit ismertető írásos dokumentumot megvitatásra és az Unió nevében képviselendő álláspont részleteinek jóváhagyása céljából.

Ha a megállapodás feleinek valamely ülése során nem sikerül – a helyszínen sem – megállapodásra jutni, a kérdést a kérdést a Tanács vagy annak előkészítő szervei elé kell utalni annak érdekében, hogy az Unió álláspontja figyelembe vegye az új elemeket.